

Cuestionario a candidatos/as que buscan el respaldo en elecciones 2018 del Club Demócrata Latino del Condado de Montgomery

(2018 Latino Democratic Club Endorsement Questionnaire)

Instrucciones (Instructions):

Gracias por su interés en completar nuestro cuestionario. Por favor de responder a las siguientes preguntas con un límite de no más de 150 palabras por respuesta, con la excepción de la última pregunta en la que tiene la opción de adjuntar información adicional. Cuestionarios completados serán considerados documentos públicos y disponibles en nuestro sitio web. Ya que compartiremos estas respuestas en nuestro sitio web, si pudiese completarlo en español tendría un mayor alcance a nuestra comunidad hispanoparlante. Por favor de enviar sus respuestas a más tardar el 23 de febrero, 2018 por correo electrónico a comms@LatinoMontgomeryDems.Org

Thank you for your interest in completing this questionnare. Please respond to each question in 150 words or fewer, except for the last question where you have the option to attach additional information you may want to relay. Completed questionnaires will be public documents available on our website. Since we will share your responses on our website, we ask that you fill the questionnaire in English and Spanish, to make it accessible to all those in our community. Please submit your answers by February 23, 2018 to comms@LatinoMontgomeryDems.Org.

DEBE DE COMPLETAR Y FIRMAR ESTA FORMA PARA SER CONSIDERADO PARA NUESTRO APOYO

YOU MUST COMPLETE AND SIGN THIS FORM TO BE CONSIDERED FOR ENDORSEMENT

Al firmar usted asegura que: (By signing, you attest that you are)

1. Es un/a demócrata registrado (you are a registered Democrat)
2. Son sus propias respuestas y demuestran su compromiso hacia nuestra comunidad (that these are your own responses and you stand behind your answers)

NOMBRE/NAME: Marc Elrich

FECHA/DATE: 2/23/2018

Por favor escriba su nombre tal y como aparecerá en la boleta de votación

(Name as it will appear on the ballot)

Marc Elrich

Información de contacto de la campaña

(Campaign contact info)

info@marcelrich.org; 301-287-3002

Sitio web de la campaña

(Campaign website)

www.marcelrich.org

¿Actualmente es usted miembro del Club Demócrata Latino del condado de Montgomery o lo ha sido anteriormente?

(Are you now or have you ever been a member of LDC?)

Si/Yes

No

¿Ha solicitado el respaldo del Club Demócrata Latino en el pasado?

(Have you ever sought LDC's endorsement in the past?)

Si/Yes

No

Recuerde de responder a las siguientes preguntas con un límite de no más de 150 palabras por respuesta

(Remember to respond in no more than 150 words)

1) ¿Cuáles cree usted que son las tres prioridades o temas de mayor interés a la comunidad Latina en el condado de Montgomery? ¿Por qué?

(What do you think are the top 3 priorities/issues of the Latino community in Montgomery County, and why?)

Respuesta en español:

La primera prioridad es hacer frente a la política anti-inmigrante del gobierno federal y asegurar que el condado siga haciendo todo lo posible para que las comunidades inmigrantes se sientan seguras y acogidas.

En segundo lugar, yo sé que por ser un maestro de la escuela primaria que los padres quieren escuelas que los hagan sentir bienvenidos y que respondan a las necesidades de sus hijos. Necesitamos hacer un mejor trabajo con la adquisición del lenguaje desde el principio para que los niños dejen la escuela con habilidades de empleo y/o listos para la universidad.

La tercera prioridad es una economía justa. Me he sentido orgulloso de trabajar con la comunidad latina en temas como aumentar el salario mínimo y el acceso a viviendas seguras y asequibles, porque toda familia necesita seguridad económica.

Sin embargo, no quiero asumir que estos son sus problemas principales. Me gustaría escuchar y trabajar con usted en lo que considere más importante.

Answer in English:

A first priority is standing up to the federal government's anti-immigrant policy and ensuring that the county continues to do everything we can to make immigrant communities feel safe and welcomed.

Second, I know from being an elementary school teacher that parents want schools that make them feel welcome and that are responsive to the needs of their children. We need to do a better job with language acquisition early on so that children leave school with employable skills and/or ready for college.

A third top priority is a fair economy. I have been proud to work with the Latino community on issues like raising the minimum wage and increasing access to safe, affordable housing because every family needs economic security.

Rather than just assume these are your top issues, however, I would like to hear from and work with you on whatever you deem most important.

2) ¿Cree usted que es importante apoyar a candidatos Latinos?

(Do you believe it is important to support Latino candidates?)

Si/Yes

No

3) ¿Qué tipo de esfuerzos está realizando para fomentar la diversidad, competencia lingüística y cultural en su campaña, incluyendo al personal de su campaña-- y si es elegido, de su gabinete?

(What efforts are you making to ensure the diversity and cultural and linguistic proficiency of your campaign staff, and if elected, your staff/cabinet?)

Respuesta en español:

Mi campaña tiene un programa pagada de pasantías de la universidad en el que los internos reciben \$15 por hora. Esta iniciativa fue importante para mí, en parte porque la norma de pasantías políticas impagadas a menudo impide a las personas de color y a las personas de orígenes menos pudientes ganar experiencia política. Varios de nuestros internos han vivido en otros países y hablan varios idiomas y mi director de campaña es medio indio. En mi oficina del concejo de condado, uno de mis empleados habla español con fluidez.

Como su próximo Ejecutivo del Condado, voy a proponer que empecemos a usar una lente de equidad racial al diseñar todas nuestras pólizas de condado, y eso incluye políticas de personal. Personas calificadas de color se han pasado por encima de las posiciones de liderazgo durante demasiado tiempo y la gente de diversos orígenes tienen una mejor comprensión y la capacidad de tratar con los componentes de diversos temas enfrentan.

Answer in English:

My campaign is running a paid college internship program in which interns receive \$15 an hour. This initiative was important to me in part because the norm of unpaid political internships often prevents people of color and people who come from less affluent backgrounds from gaining political experience. Several of our interns have lived in other countries and speak multiple languages and my campaign manager is half-Indian. In my County Council office, one of my staff is fluent in Spanish.

As your next County Executive, I will be proposing that we start using a racial equity lens when crafting all of our county policies, and that includes staffing policies. Qualified people of color have been overlooked for leadership positions for too long and people from diverse backgrounds have a better understanding of and ability to deal with the diverse issues constituents face.

4) ¿Qué medidas adoptará para relacionarse con su electorado, en particular con las personas con dominio limitado del inglés?

(What steps will you take to engage with your constituency, including those of limited English proficiency?)

Respuesta en español:

Yo estaría comprometido, como su próximo Ejecutivo del Condado, a comprometer verdaderamente al público en la toma de decisiones. Quiero traer de vuelta a las juntas asesora ciudadanas durante el proceso de planificación, por ejemplo, para que los residentes tengan significativamente más información sobre los planes maestros. Quiero que esas juntas sean inclusivas.

El gobierno del condado también debe ser transparente y fácil interactuar con, y yo haría información sobre el presupuesto y los servicios del condado ampliamente disponibles en varios idiomas (en el pasado, he trabajado para asegurar que los arrendamientos y otros documentos importantes son disponible en las principales lenguas habladas por nuestros residentes).Voy a participar en la divulgación directa a las comunidades, incluyendo aquellas en las que muchos miembros tienen una competencia limitada en inglés, para averiguar cuáles son sus problemas y cómo el condado puede ser más receptivo a ellos. Hablo algo de español y tomaré clases de idiomas para mejorar mis habilidades.

Answer in English:

I would be committed, as your next County Executive, to truly engaging the public in decision-making. I want to bring back citizen advisory boards during the planning process, for example, so that residents have significantly more input over master plans. I want those boards to be inclusive.

The county government should also be transparent and easy to interact with, and I would make information about the budget and county services widely available in multiple languages (in the past, I have worked to ensure that leases and other important documents are available in the major languages spoken by our residents). I will engage in direct outreach to communities, including those in which many members have limited English proficiency, to find out what their issues are and how the county can be more responsive to them. I speak some Spanish and will take language classes to improve my skills.

5) Niños/as Latinos son el segmento de más rápido crecimiento de la población de niños en el país. ¿Qué tipo de iniciativas se necesitan establecer para que niños/as Latinos y sus familias tengan acceso a la educación temprana y cuidado infantil de calidad, asequible y accesible?

(Latino children are the fastest-growing segment of the child population. What initiatives are necessary to ensure that these children and their families have access to high-quality, affordable, and accessible childcare and early education?)

Respuesta en español:

Una expansión de la educación de la primera infancia es necesaria, y estoy comprometido a conseguir que se haga como su próximo Ejecutivo del Condado. Comprendía como un maestro el vínculo crítico entre la atención de calidad y el desarrollo del cerebro. El cuidado infantil de calidad es una de esas pocas cosas a las que puedes apuntar y decir: "Esto tiene el potencial de ser un cambiador de juegos." Sin embargo, nuestras políticas e inversiones nunca han reflejado esta realidad. Incluso en el nivel más básico de nuestras escuelas, aunque tenemos datos que demuestran claramente que la brecha de logro se forma a principios y sólo se ensancha, lamentablemente subfinanciar las intervenciones necesarias en los primeros años.

Apoyaba la iniciativa del consejo del condado para aumentar la financiación preescolar y soy un gran creyente en el inicio de programas para los niños por lo menos en su segundo cumpleaños. Creo debe sea una prioridad encontrar fuentes innovadoras de financiación para las inversiones en la primera infancia.

Answer in English:

An expansion of early childhood education is necessary, and I am committed to getting it done as your next County Executive. I understood as a teacher the critical link between quality care and brain development. Quality child care is one of those few things that you can point to and say: "this has the potential to be a game-changer." Yet our policies and investments have never reflected this reality. Even at the most basic level in our schools, though we have data that clearly shows that the achievement gap forms early and only widens, we woefully underfund needed interventions in the early years.

I supported the County Council's initiative to increase preschool funding and am a big believer in starting programs for children by at least their second birthday. I think we need to make finding innovative funding sources for early childhood investments a top priority.

6) Está usted de acuerdo en que la brecha académica y desigualdad de oportunidades es la imperativa socio-económica de nuestro tiempo.

(Do you agree that the academic achievement gap/opportunity gap is the socio-economic imperative of our time?)

Si/Yes

No

Sí, especialmente porque, como un antiguo maestro, he visto los efectos de la brecha de oportunidad de primera mano, creo que abordarlo es una de las tareas más importantes que tenemos ante nosotros. Quiero emprender una estrategia integral de "dentro/fuera" que construya comunidades más fuertes y escuelas más fuertes. Como Ejecutivo del Condado, continuaría trabajando para garantizar a todos los empleados de la escuela el apoyo y los recursos que necesitan para asegurar oportunidades educativas de alta calidad para todos los estudiantes sin importar su raza, etnia o circunstancias económicas. Ampliará la educación de la niñez temprana. Y seguiría abordando las mayores barreras al éxito estudiantil - pobreza y desigualdad económica-mediante el avance de viviendas y políticas asequibles, como los aumentos salariales mínimos que he patrocinado, que ayudan a las personas a proveer a sus familias.

Yes - especially since, as a former teacher, I have seen the effects of the opportunity gap firsthand, I believe addressing it is one of the most important tasks before us. I want to embark on a comprehensive "inside/outside" strategy that builds both stronger communities and stronger schools. As County Executive, I would continue working to guarantee all school employees the support and resources they need to ensure top-quality educational opportunities for all students regardless of their race, ethnicity, or economic circumstances. I would expand early childhood education. And I would continue to address the biggest barriers to student success - poverty and economic inequality - by advancing affordable housing and policies, like the minimum wage increases I have sponsored, that help people provide for their families.

7) ¿Cuál es la responsabilidad de la oficina que usted busca referente a DACA y el TPS?

(What do you feel is the responsibility of the office you seek with respect to TPS and DACA?)

Respuesta en español:

El Ejecutivo del Condado puede no tener control directo sobre TPS y daca, pero continuaremos no siendo el ejecutor de las leyes federales de inmigración, y estaremos allí para ayudar a apoyar a individuos y familias que son las víctimas de ICE. También creo que el púlpito del matón importa: es la responsabilidad del ejecutivo del condado de dirigir en asuntos que importan a las comunidades del Condado de Montgomery. Yo estaba orgulloso de reunir para el Dream Act y TPS en DC el 6 de diciembre, por ejemplo, y yo seguiría abogando por políticas de inmigración más justas como su próximo ejecutivo del condado. Creo que CASA in Action me apoyó no sólo porque he trabajado durante muchos años en la legislación importante para la comunidad Latina, pero también porque estoy dispuesto a tomar la iniciativa en temas de justicia social y económica, incluso cuando se encuentran fuera de la competencia directa de mi oficina.

Answer in English:

The County Executive may not have direct control over TPS and DACA, but we will continue not to be the enforcer of federal immigration laws, and we'll be there to help support individuals and families who are the victims of ICE. I also believe the bully pulpit matters: it is the County Executive's responsibility to lead on issues that matter to Montgomery County communities. I was proud to rally for the Dream Act and TPS in DC on December 6, for example, and I would continue to advocate for fairer immigration policies as your next County Executive. I believe CASA in Action endorsed me not just because I've worked for many years on legislation important to the Latino community, but also because I am willing to take the lead on issues of social and economic justice even when they fall outside of the direct purview of my office.

8) Los emprendedores Latino/as tienen la tasa más alta de creación de negocios en Estados Unidos en comparación con los demás grupos étnicos/razas. Por esta razón forman un sector muy importante del mercado estadounidense. ¿Cómo planea comprometerse y apoyar a los negociantes y emprendedores Latinos?

(Latino entrepreneurs are starting small businesses faster than the rest of the startup population and becoming a bigger part of the total U.S. market. How do you plan to support and engage Latino small business owners?)

Respuesta en español:

Quiero ayudar a las empresas pequeñas a comenzar y prosperar mediante el mejoramiento de los programas de incubadora de negocios (voy a reiniciar un esfuerzo estancado para crear varias incubadoras de cocina grandes que pueden apoyar la producción a escala comercial) al perseguir un entorno reglamentario más sensato que mantenga las reglamentaciones necesarias al tiempo que elimina las cargas innecesarias y los costos excesivos para las empresas, y mediante la implementación del sistema de transporte rápido de autobuses que diseñé, que creo que ayudará a las empresas por haciendo más fácil para sus empleados y clientes para llegar a sus oficinas y tiendas. Daría la bienvenida a las reuniones con los propietarios latinos de empresas pequeñas para escuchar más acerca de lo que puedo hacer para apoyarlos. Creo que el condado tiene una obligación de apoyar a las empresas pequeñas afectadas por los planes de reurbanización.

Answer in English:

I want to help small businesses start and thrive by enhancing business incubator programs (I will restart a stalled effort to create several large kitchen incubators that can support commercial scale production), by pursuing a more sensible regulatory environment that maintains needed regulations while eliminating unnecessary burdens and excessive costs for businesses, and by implementing the bus rapid transit system I designed, which I think will help businesses by making it easier for their employees and customers to get to their offices and stores. I would welcome meetings with Latino small business owners to hear more about what I can do to support them. I think the county has an obligation to support small businesses impacted by redevelopment plans.

9) Tiene la opción de adjuntar cualquier otra información como propuestas o iniciativas que ha establecido o estará estableciendo durante su término.

(You have the option to include any other proposals/initiatives you have worked on or will be championing during your term)

Respuesta en español:

En el nivel más fundamental cuando pienso en cuestiones de inmigración, pienso en personas que huyen del legado de violencia y guerra que se perpetraron en Centroamérica con el continuo apoyo del gobierno de los Estados Unidos a algunas de las peores dictaduras en la tierra. Durante decenios estos países negaron los derechos humanos básicos, concentraron todas las tenencias de la tierra en manos de unas pocas familias, y operaron escuadrones de la muerte armados y entrenados por el ejército estadounidense. Cuando las guerras terminaron, nuestro gobierno no asumió la responsabilidad de apoyar reformas equitativas, reconstruir las economías y desarmar a los paramilitares. Así que a pesar del final formal de las guerras, muchos países han permanecido inestables, careciendo de instituciones cívicas y paralizados por la violencia de las pandillas. Tenemos una obligación con las personas que han huido del lío que jugó un papel importante en la creación. No quiero enviar a un ser humano de vuelta a ese lío.

He defendido temas importantes para la comunidad Latina a través de mis 19 años en el Takoma Park Council (cuando también era maestro de la escuela pública del condado de Montgomery) y mis más de 11 años en el consejo del condado de Montgomery. Una de las primeras cosas que hice en el consejo del Takoma Park fue visitar El Salvador en 1988 para tratar de ayudar a Santa Marta y a otras comunidades desplazadas que estaban presionando al gobierno para que les permitiera regresar con seguridad a sus aldeas de los campamentos de refugiados a través de la frontera hondureño. En los años 90 tempranos, ayudé a abogar para los centros del primer día del trabajador - cuando pocas otras personas lo hicieron- y yo conduje Takoma Park para establecer el primer uno. Durante mi tiempo en el Takoma Park Council, también fui el líder en la mejora de la estabilización de alquileres - lo que ha hecho posible que Takoma Park mantenga su diversa comunidad - y mi trabajo llevó a los esfuerzos primeros para apoyar la organización de la comunidad con la financiación de la ciudad.

En el consejo del condado, he seguido liderando estas temas. Patrociné legislación para proteger a los trabajadores domésticos. Pedí la creación del grupo de trabajo de inquilinos, trabajando con CASA y otros en su informe y mi legislación exitosa para mejorar las protecciones de los inquilinos. Cuando el consejo del condado consideró los esfuerzos de la junta de planificación para rezonificar las comunidades de apartamentos en Long Branch, y luego comunidades similares detrás del centro comercial White Oak, yo era el único concejal del condado y soy el único candidato por ejecutivo del condado) que rechazó esas partes de los planes que habrían incentivado la demolición de viviendas asequibles existentes. He trabajado duro como Presidente del Comité de Seguridad Pública para asegurar que el condado trabaje con las comunidades de inmigrantes para que podemos construir confianza con ellos. Y hace cuatro años, lideré la lucha para elevar el salario mínimo a \$11.50. Más recientemente, me sentía orgullosa de aprobar nuestra legislación nueva sobre el salario mínimo de \$15.

Siempre ha sido una parte central de mi misión luchar por la justicia social y económica para todas las comunidades de bajos ingresos, incluyendo la comunidad Latina. Quiero ser tu próximo ejecutivo del condado para poder seguir haciendo una diferencia en la vida de la gente. Estoy trabajando con el superintendente para desarrollar una atención mejor antes y después de la escuela en nuestras escuelas, y como se mencionó anteriormente, lucharía para expandir la educación de la niñez temprana y asegurar que nuestras escuelas estén financiadas adecuadamente. Quiero fortalecer los derechos de los inquilinos y proteger la vivienda asequible. Quiero mejorar nuestra infraestructura de transporte y apoyar a los residentes del condado de Montgomery que quieren iniciar o expandir empresas pequeñas. También quiero asociarme con los sindicatos de trabajadores del condado para reestructurar el gobierno del condado para que podemos ofrecer servicios de manera más eficiente y pivotear nuestros recursos hacia la inversión en los servicios que nuestros residentes del condado merecen.

Si soy su próximo ejecutivo del condado, usted siempre será capaz de contar conmigo para hablar por sus comunidades, incluyendo cuando usted necesita un aliado para presionar a los legisladores en Annapolis o DC, y incluso cuando hacerlo podría ser impopular.

Answer in English:

At the most fundamental level when I think of immigration issues, I think of people fleeing the legacy of violence and war that was perpetrated on Central America by the US government's continual support of some of the worst dictatorships on earth. These countries for decades denied basic human rights, concentrated all land holdings in the hands of a few families, and operated death squads armed and trained by the US military. When the wars ended, our government took no responsibility for supporting equitable reforms, rebuilding economies, and disarming paramilitaries. So despite the formal end of wars, many countries have remained unstable, lacking in civic institutions and paralyzed by gang violence. We have an obligation to the people who have fled the mess we played a major role in creating - I would not want to send a human being back to that mess.

I have championed issues important to the Latino community throughout my 19 years on the Takoma Park Council (when I was also a Montgomery County public school teacher) and my 11-plus years on the Montgomery County Council. One of the first things I did on the Takoma Park Council was to visit El Salvador in 1988 to try to assist Santa Marta and other displaced communities who were pushing the government to allow them to return safely to their villages from refugee camps across the Honduran border. In the early 1990s, I helped to advocate for the first day laborer centers - when few other people would - and led Takoma Park to establish the first one. During my time on the Takoma Park Council, I was also the leader on improving rent stabilization - which has made it possible for Takoma Park to maintain its diverse community - and my work led to the first efforts to support community organizing with city funding.

On the County Council, I've continued to lead on these issues. I sponsored legislation to protect domestic workers. I asked for the creation of the Tenant Work Group, working with CASA and others on its report and my successful legislation to improve tenant protections. When the County Council considered the Planning Board's efforts to rezone/ upzone the apartment communities in Long Branch, and then similar communities behind the White Oak Shopping Center, I was the only County Councilmember (and am the only County Executive candidate) who pushed back against those parts of the plans that would have incentivized the tearing down of existing affordable housing. I've worked hard as Chair of the Public Safety Committee to ensure that the county works with immigrant communities so that we can build trust with them. And four years ago, I led the fight to raise the minimum wage to \$11.50. Most recently, I was proud to pass our new \$15 minimum wage legislation.

It has always been a central part of my mission to fight for social and economic justice for all low-income communities, including the Latino community. I want to be your next County Executive so I can continue to make a difference in people's lives. I am currently working with the Superintendent to develop better before- and after-school care in our schools, and as noted above, would fight to expand early childhood education ensure that our schools are adequately funded. I want to strengthen tenants' rights and protect affordable housing. I want to improve our transportation infrastructure and support Montgomery County residents who want to start or expand small businesses. I also want to partner with the county's labor unions to restructure the county government so that we can deliver services more efficiently and pivot our resources towards investing in the services our county residents deserve.

If I am your next County Executive, you will always be able to count on me to speak out for your communities, including when you need an ally to pressure lawmakers in Annapolis or DC, and even when doing so might be unpopular.